THE COMPLETE DESTINN

CD 9 • 10 • 11 • 12

ARIAS
AND SONGS
1910 – 1921

ACKNOWLEDGMENTS

The present set of four CDs comprises Parts 9 – 12 of a Complete edition of Emmy Destinn's legacy of gramophone recordings. It contains 79 original tracks made between 1910 and 1921. Of these, 37 were lent by Mr Jiří Sova, a collector from Prague, without whose understanding and broadminded collaboration the project could not have been brought to fruition.

To achieve that this part of the series should be complete and to obtain the highest possible quality of sound, an equal measure of enthusiastic involvement was requested from a number of other collectors. The remaining tracks were kindly supplied by: Richard Bebb (London): 11 [18], 12 [9]; *Vinson Cole (New York):* 9 [1], 9 [4] – 9 [5], 10 [8]; *Dr Richard A.Copeman (London):* 10 [5], 10 [7], 10 [10] – 10 [12], 10 [14] – 10 [16], 11 [8], 11 [12], 11 [19], 12 [2], 12 [17]; *John Freestone (Brighton):* 11 [20], 12 [6], 12 [23]; *Denys Harry (Blackpool):* 12 [8]; *Marek Jerie (Basle):* 10 [3]; *Prof. Miroslav Komárek (Prague):* 9 [15]; *Dr Jan Králík (Lázně Toušeň):* 9 [9], 11 [7], 11 [14] – 11 [15], 11 [21]; *William R. Moran (La Cañada, Cal.):* 9 [6], 9 [8], 11 [1] – 11 [6], 11 [9], 12 [22]; *and Prof. Maria Prebil (Milan):* 10 [17] – 10 [18].

Their contribution to the project is hereby warmly acknowledged.

Ultraphon

DANKBEZEIGUNG

CD 9 – 12 – der dritte Teil der Gesamtedition des Schallplattenvermächtnisses Emmy Destinns enthält 79 Originalaufnahmen aus den Jahren 1910–1921. Von dieser Anzahl wurden 37 Schallplatten von dem Sammler Jiří Sova (Prag) zur Verfügung gestellt, ohne dessen verständnisvolle und großzügige Mitarbeit die Verwirklichung des Editionsprojektes nicht möglich gewesen wäre.

Um die Vollständigkeit und die bestmögliche Klangqualität dieses Editionsteiles zu garantieren, war es nötig, ein ebenso begeistertes Verständnis bei weiteren Sammlern zu finden. Die bereitwilligen Spender waren: Richard Bebb (London) 11 [18], 12 [9]; *Vinson Cole (New York)* 9 [1], 9 [4] – 9 [5], 10 [8]; *Dr. Richard A.Copeman (London)* 10 [5], 10 [7], 10 [10] – 10 [12], 10 [14] – 10 [16], 11 [8], 11 [12], 11 [19], 12 [2], 12 [17]; *John Freestone (Brighton)* 11 [20], 12 [6], 12 [23]; *Denys Harry (Blackpool)* 12 [8]; *Marek Jerie (Basel)* 10 [3]; *Prof. Miroslav Komárek (Prag)* 9 [15]; *Dr. Jan Králík (Lázně Toušeň)* 9 [9], 11 [7], 11 [14] – 11 [15], 11 [21]; *William R. Moran (La Cañada, California)* 9 [6], 9 [8], 11 [1] – 11 [6], 11 [9], 12 [22]; *und Prof. Maria Prebil (Milano)* 10 [17] – 10 [18].

Ihnen allen gebührt unser aufrichtiger Dank.

Ultraphon

REMERCIEMENTS

CD 9–12 – La troisième partie de l'édition intégrale du legs phonographique d'Emmy Destinn comporte 79 enregistrements originaux des années 1910–1921. Sur ce chiffre, 37 ont été prêtés par la collectionneur Jiří Sova (Prague) et, sans son aimable compréhension et sa coopération généreuse, le projet de cette édition n'aurait pu être réalisé.

Afin que cette partie de l'édition soit complète et de la meilleure qualité possible, il a fallu trouver d'autres collectionneurs tout aussi enthousiastes. Les autres enregistrements nous ont été fournis avec générosité par: Richard Bebb (Londres) 11 [18], 12 [9]; *Vinson Cole (New York)* 9 [1], 9 [4]– 9 [5], 10 [8]; *docteur Richard A. Copeman (Londres)* 10 [5], 10 [7], 10 [10]– 10 [12], 10 [14]– 10 [16], 11 [8], 11 [12], 11 [19], 12 [2], 12 [17]; *John Freestone (Brighton)* 11 [20], 12 [6], 12 [23]; *Denys Harry (Blackpool)* 12 [8]; *Marek Jerie (Bâle)* 10 [3]; *professeur Miroslav Komárek (Prague)* 9 [15]; *docteur Jan Králík (Lázně Toušeň)* 9 [9], 11 [7], 11 [14]– 11 [15], 11 [21]; *William R. Moran (La Cañada, Californie)* 9 [6], 9 [8], 11 [1]– 11 [6], 11 [9], 12 [22]; *et le Professeur Maria Prebil (Milan)* 10 [17]– 10 [18]. *Nous les remercions tous bien sincèrement.*

Ultraphon

PODĚKOVÁNÍ

CD 9–12 – třetí část kompletní edice gramofonového odkazu Emy Destinnové obsahuje 79 původních záznamů z let 1910–1921. Z nich 37 zapůjčil sběratel Jiří Sova (Praha), bez jehož porozumění a velkorysé spolupráce by nebylo možno projekt edice uskutečnit.

Aby mohla být tato část edice úplná a zvukově co nejkvalitnější, bylo třeba nalézt stejně nadšené pochopení u dalších sběratelů. Zbývající snímky nezištně poskytli: Richard Bebb (Londýn) 11 [18], 12 [9]; *Vinson Cole (New York)* 9 [1], 9 [4]– 9 [5], 10 [8]; *dr. Richard A. Copeman (Londýn)* 10 [5], 10 [7], 10 [10]– 10 [12], 10 [14]– 10 [16], 11 [8], 11 [12], 11 [19], 12 [2], 12 [17]; *John Freestone (Brighton)* 11 [20], 12 [6], 12 [23]; *Denys Harry (Blackpool)* 12 [8]; *Marek Jerie (Basilej)* 10 [3]; *prof. Miroslav Komárek (Praha)* 9 [15]; *dr. Jan Králík (Lázně Toušeň)* 9 [9], 11 [7], 11 [14]– 11 [15], 11 [21]; *William R. Moran (La Cañada, California)* 9 [6], 9 [8], 11 [1]– 11 [6], 11 [9], 12 [22]; *a prof. Maria Prebil (Milano)* 10 [17]– 10 [18].

Všem náleží upřímné poděkování.

Ultraphon

Symbols: [ ] = matrix No., ( ) = original first line, ‹ › = label text, * = original catalogue No., *ED* = No. in the J.F.E.Dennis' discography, { } = time

CD 9 • 1910–1911 • 70'23"

HMV / Odeon

29 October 1910, Berlin
HMV, z = ∅ 30 cm (12") rec. by Arthur S. Clarke
With Orchestra

9 [1] [204z] Wagner: TANNHÄUSER, *Der Ungücksel'ge.* Elisabeth, Act 2. * 043160, DB 877. *ED* 111 ..... {3.38}

9 [2] [206z] Weber / Kind: DER FREISCHÜTZ, *Wie nahte mir der Schlummer.* Agathe, Act 2. * 043158, DB 399, AGSB 48. *ED* 112 ..... {4.05}

9 [3] [207z] Weber / Kind: DER FREISCHÜTZ, *Und ob die Wolke.* ‹Cavatine.› Agathe, Act 3. * 043163, 72546, DB 399, AGSB 48. *ED* 113 ..... {4.19}

9 [4] [208z] Wagner: TRISTAN UND ISOLDE, *Mild und leise.* ‹Liebestod.› Isolde, Act 3. * 043157, DB 877, DGG 72544. *ED* 114 ..... {3.49}

3 July 1911, London
HMV, f = ∅ 30cm (12") rec. by Will C. Gaisberg
Orchestra cond. by Percy Pitt

9 [5] [5133f] Puccini / Giacosa-Illica: MADAMA BUTTERFLY, *Un bel dì vedremo.* Act 2. * 2-053052, 76140. *ED* 115 ..... {4.31}

9 [6] [5134f] Puccini / Giacosa-Illica: TOSCA, *Vissi d'arte.* Act 2. * 2-053053, 76141. *ED* 116 ..... {3.46}

6 July 1911, London
HMV, f = ∅ 30 cm (12") rec. by Will C. Gaisberg
Orchestra cond. by Percy Pitt

9 [7] [5144f] Ponchielli / Boito: LA GIOCONDA, *L'amo come il fulgor del creato.* Act 2. Gioconda, Laura, With Louise Kirkby-Lunn. * 2-054020, DB 517, IRCC 147. *ED* 117a ..... {3.12}

9 [8] [5145f] Verdi / Ghislanzoni: AIDA, *Ebben, qual nuovo fremito.* Act 2. Amneris, Aida, With Louise Kirkby-Lunn. * 2-054023, IRCC 36. *ED* 118 ..... {4.13}

9 [9] [5147f] Verdi / Ghislanzoni: AIDA, *L'insana parola.* ‹Ritorna vincitor.› Act 1. * 2-053054, 76157, DB 646. *ED* 119..... {4.33}

18 July 1911, London
HMV, f = ∅ 30 cm (12") rec. by Will C. Gaisberg
Orchestra cond. by Percy Pitt

9 [10] [5203f] Rossini / Pepoli: Les soirées musicales, No.11 La serenata, *Mira la bianca luna.* With John McCormack. * 2-054019, DK 123, IRX 1015. *ED* 120..... {3.29}

September/October 1911, Berlin
Odeon, xB = ∅ 25 cm, xxB = 30 cm
With Orchestra

9 [11] [xB 5288] Wagner: LOHENGRIN, *Euch Lüften die mein Klagen.* ‹Gesang an die Lüfte.› Elsa, Act 2. * 99911, RO 2000, 34007, Okeh 70401. *ED* 49..... {3.31}

9 [12] [xxB 5289] Thomas / Barbier-Carré: MIGNON, *Kennst du das Land?* (Connais-tu le pays?) * Lxx 76911, Okeh 50401. *ED* 50..... {4.17}

9 [13] [xB 5290] Saint-Saëns / Lemaire: SAMSON ET DALILA, *Sieh mein Herz erschliesset sich.* (Mon coeur s'ouvre.) Dalila, Act 2. * 99912, RX 98081, RO 2000, 118501, Okeh 70403. *ED* 51..... {2.56}

9 [14] [xxB 5291] Hummel / Philippi: Hallelujah, *Dir Herr!* * 76913, RX 500. *ED* 52.... {3.47}

9 [15] [xxB 5292] Wagner: LOHENGRIN, *Du Aermste kannst wohl nie ermessen.* Elsa, Act 2. * 76915, Rxx 80307, RX 502, 44013. *ED* 53 ..... {4.20}

9 16 [xxB 5293] Wagner: DER FLIEGENDE HOLLÄNDER, *Hojo hoe. Traft ihr das Schiff.* ‹Ballade.› Senta, Act 2. * 76916, Rxx 80306, 0-9030a, PXO 84. *ED* 54 ..... {4.18}

9 17 [xxB 5294] Thomas / Barbier-Carré: MIGNON, *Dort bei ihm ist sie jetzt.* (Elle est aimée.) Act 2. * Lxx 76912, 53202. *ED* 55 ..... {3.58}

9 18 [xB 5295] Thomas / Barbier-Carré: MIGNON, *Kam ein armes Kind.* (Je connais un pauvre enfant.) ‹Styrienne.› Act 2. * 99913. *ED* 56 ..... {2.49}

CD 10 • 1911–1912 • 68'15"

Odeon / Edison / Columbia

September/October 1911, Berlin
Odeon, xB = ∅ 25 cm, xxB = ∅ 30 cm
With Orchestra

10 1 [xxB 5296] Verdi / Ghislanzoni: AIDA, *O Vaterland.* (O patria mia.) Act 3. * 76917, Rxx 80302, RX 504, 53201, 0-6353. *ED* 57 ..... {4.25}

10 2 [xB 5297] Verdi / Ghislanzoni: AIDA, *Als Sieger kehre heim!* (Ritorna vincitor!) * Part I to [xB 5298], see 10[3]. 99914, RX 98067, 52886, RO 2009. *ED* 58 ..... {2.46}

10 3 [xB 5298] Verdi / Ghislanzoni: AIDA, *O Vater, Geliebter.* (I sacri nomi.) Act 1. * Part II to [xB 5297], see 10[2]. 99915, RX 98068, 52887, RO 2009. *ED* 59 ..... {2.58}

10 4 [xxB 5299] Halévy / Scribe: LA JUIVE, *Er kommt zurück.* (Il va venir.) Rachel, Act 2. * 76918, Rx 504. *ED* 60 ..... {4.17}

10 5 [xxB 5300] Wagner: TRISTAN UND ISOLDE, *Mild und leise.* ‹Liebestod.› Isolde, Act 3. * 76919, Jxx 81001, 0-9030b, Rxx 80311, RX 502, PXO 84. *ED* 61 ..... {4.05}

10 6 [xxB 5301] Bach – Gounod: *Ave Maria.* With piano and violin. * Lxx 76914, UX 80314, RX 500. *ED* 62 ..... {3.00}

◀ *Nedda, Gioconda, Tosca*

December 1911, New York City
Edison Diamond Discs, ∅ 25 cm [and ∅ 30cm]
With Orchestra

10 [7] [887] Mascagni / Menasci-Targioni-Tozzetti: CAVALLERIA RUSTICANA, *Voi lo sapete, o mamma.* Santuzza. * Allocated as 82542 & 82547 but *NOT PUBLISHED. ED* 162.....{3.26}

10 [8] [888] Mascagni / Menasci-Targioni-Tozzetti: CAVALLERIA RUSTICANA, *Oh! Il Signor vi manda.* Santuzza, Silvio. With Dinh Gilly. * [∅ 30cm] on LP only; originally *NOT PUBLISHED. ED* 163.....{5.09}

10 [9] [889] Ponchielli / Boito: LA GIOCONDA, *Suicidio!* Act 4. * 82525. *ED* 164 .....{4.31}

10 [10] [890] Puccini / Giacosa-Illica: MADAMA BUTTERFLY, *Piangi, perchè. – Un bel dì vedremo.* Act 2. * 82527, B5, C-3-112. *ED* 165.....{4.41}

10 [11] [891] Puccini / Giacosa-Illica: TOSCA, *Vissi d'arte.* Act 2. * 82531-R. *ED* 166 ....{3.47}

25 March 1912, New York
Columbia Phonograph Co. ∅ 30 cm
With Orchestra

10 [12] [30998-3] Puccini / Giacosa-Illica: TOSCA, *Vissi d'arte.* Act 2. * A 5587. *ED* 176...{3.32}

29 March 1912, New York
Columbia Phonograph Co. ∅ 30 cm
With Orchestra

10 [13] [30970] Mascagni / Menasci-Targioni-Tozzetti: CAVALLERIA RUSTICANA, *Voi lo sapete, o mamma.* Santuzza. * 948, A 5398. *ED* 168.....{3.17}

10 [14] [30971] Verdi / Ghislanzoni: AIDA, *Ritorna vincitor!* Act 1. * Part I to [30972], see 10[15]. 994, A 5387. *ED* 169.....{3.06}

10 [15] [30972] Verdi / Ghislanzoni: AIDA, *I sacri nomi.* Act 1. * Part II to [30971], see 10[14]. 995, A 5387a. *ED* 170.....{2.52}

10 [16] [30973-4] Verdi / Ghislanzoni: AIDA, *O patria mia.* Act 3. * A 5587, 7030-M, H 1063. *ED* 171.....{3.16}

10 [17] [30974] Weber / Kind: DER FREISCHÜTZ, *Wie nahte mir der Schlummer.* Agathe, Act 2. * A 5605. Part I to [30975], see 10[18]. *ED* 172 ..... {4.14}

10 [18] [30975] Weber / Kind: DER FREISCHÜTZ, *Alles pflegt schon längst der Ruh'.* Agathe, Act 2. * A 5605. Part II to [30974], see 10[17]. *ED* 173 ..... {4.10}

CD 11 • 1912–1915 • 74'29"

Columbia / Victor

29 March 1912, New York
Columbia Phonograph Co. ∅ 30 cm
With Orchestra

11 [1] [30976-2] Puccini/Giacosa-Illica: LA BOHÈME, *Quando m'en vo.* Musette, Act 2. * A 5397. *ED* 174 ..... {2.34}

11 [2] [30977-2] Leoncavallo: I PAGLIACCI, *O che bel sole. - Stridono lassù.* Nedda, Act 1. * A 5397. *ED* 175 ..... {3.37}

9 April 1912, New York
Columbia Phonograph Co. ∅ 30 cm
With Orchestra

11 [3] [30976-3] Puccini/Giacosa-Illica: LA BOHÈME, *Quando m'en vo.* Musette, Act 2. * *UNPUBLISHED* variant to 11 [1] ..... {2.36}

11 [4] [30977-3] Leoncavallo: I PAGLIACCI, *O che bel sole. - Stridono lassù.* Nedda, Act 1. * *UNPUBLISHED* variant to 11[2] ..... {3.47}

11 [5] [36360] Verdi/Ghislanzoni: AIDA, *O terra addio.* Act 4. With Giovanni Zenatello and Chorus. * 992, A 5399. *ED* 177 ..... {4.23}

11 [6] [36361] Verdi/Cammarano: IL TROVATORE, *Miserere.* Leonora, Manrico, Act 4. With Giovanni Zenatello and Chorus. * 989, A 5399. *ED* 178 ..... {3.15}

11 April 1912, New York
Columbia Phonograph Co. ∅ 30 cm
With Orchestra

11 [7] [36365] Verdi/Piave: LA FORZA DEL DESTINO, *La vergine degli angeli.* Leonora, Act 2. With Chorus. * 993, A 5398. *ED* 179.....{3.03}

25 February 1914, Camden, N.J.
Victor, C = ∅ 30 cm (12")
With Orchestra

11 [8] [C-14510-1] Thomas/Barbier-Carré: MIGNON, *Kennst du das Land?* (Connais-tu le pays?) Act 1. * 88467, 6085, 2-04310. *ED* 182.....{3.43}

11 [9] [C-14511-1] Puccini/Giacosa-Illica: MADAMA BUTTERFLY, *Un bel dì vedremo.* Act 2. * 88468, 6413 B, 2-053101, DB 647, MD 022. *ED* 183.....{3.52}

11 [10] [C-14512-2] Verdi/Ghislanzoni: AIDA, *O patria mia.* Act 3. * 88469, 6084, 2-053111, DB 222. *ED* 184.....{4.29}

9 April 1914, Camden, N.J.
Victor, C = ∅ 30 cm (12")
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

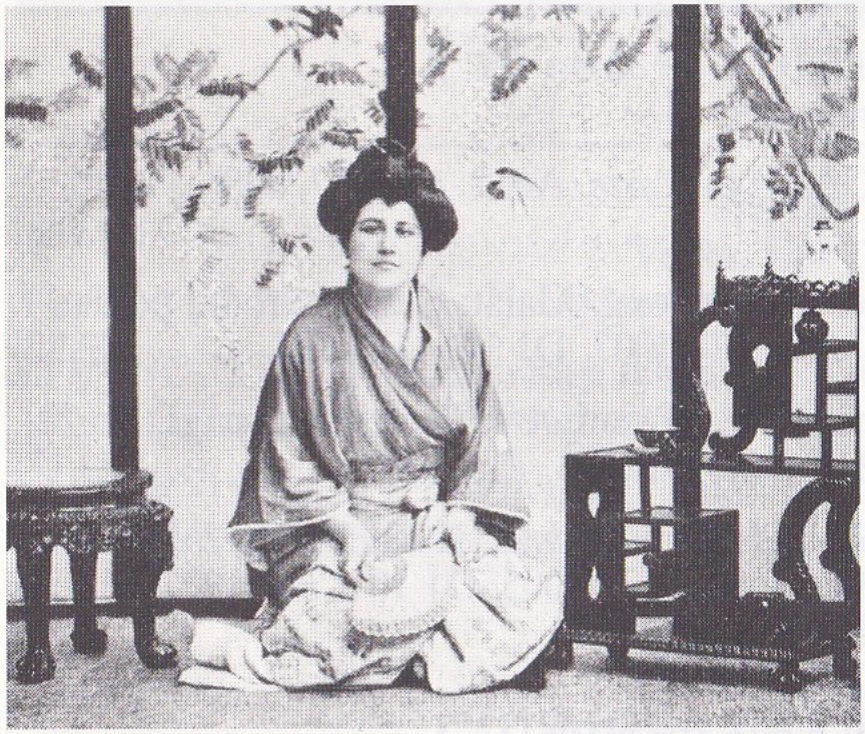
11 [11] [C-14509-2] Ponchielli/Boito: LA GIOCONCA, *Suicidio!* Act 4. * 88478, 6086, 2-053104, DB 223, HS 15-1014-B, EM-16. *ED* 181.....{3.56}

11 [12] [C-14691-1] Wagner: TANNHÄUSER, *Allmächt'ge Jungfrau.* Elisabeth, Act 3. * 88488, 6085, 2-043011. *ED* 185.....{4.21}

20 April 1914, New York
Victor, C = ∅ 30 cm (12")
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

11 [13] [C-14730-1] Gomes/Scalvini: IL GUARANY, *Sento una forza idomita.* Peri, Cecilia, Act 1. With Enrico Caruso. * 89078, 6355-A & B, 2-054053, DB 616. *ED* 186.....{4.31}

Madama Butterfly, 9 [11] ▶



Destinn
makes Victor Records

It is always a pleasure to hear Destinn sing, and one of the great delights of the Victrola is that it enables you to hear this famous soprano whenever you wish. And hearing Destinn on the Victrola is just like hearing her in person—just as you hear her tonight.

Any Victor dealer will gladly play for you any of the twenty-six Destinn records.

Victor Talking Machine Co., Camden, N. J.

Victor
"HIS MASTER'S VOICE"
REG. U.S. PAT. OFF.

23 April 1914, New York
Victor, B = ∅ 25 cm (10"), C = ∅ 30 cm (12")
With Orchestra

11 14 [C-14508-4] Puccini/Giacosa-Illica: TOSCA, *Vissi d'arte.* Act 2. * 88487, 6086, 2-053112, DB 223. *ED* 180 ..... {3.08}

11 15 [B-14754-1] *Už mou milou do kostela vedou.* Folk song (Malát: Český národní poklad I, No.20). With Dinh Gilly. * 87197, 87554, 3002, 7-54007, DJ 101. *ED* 188..... {2.32}

11 16 [C-14755-3] *Dobrú noc má milá.* Folk song (Pisek: Twenty-two Bohemian songs, No.20). With Dinh Gilly. * 88498, 89116, 8046, 2-054062, DB 593. *ED* 189..... {3.13}

11 17 [B-14756-2] Škroup/Tyl: FIDLOVAČKA, *Kde domov můj.* No.19. ‹Arr. by Vincent Pisek, D.D.› With Dinh Gilly. * 87207, 87555, 3002, 7-54005, DJ 101. *ED* 190.... {2.54}

13 January 1915, U.S.A.
Victor, B = ∅ 25 cm (10"), C = ∅ 30 cm (12")
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

11 18 [B-15585-1] Schubert/Claudius: Wiegenlied D.498, No.2 *Schlafe, schlafe, holder, süsser Knabe.* * 87214, 5012. *ED* 192 ..... {2.58}

11 19 [C-15587-2] Mozart/Schikaneder: DIE ZAUBERFLÖTE, *Ach, ich fühl's.* Pamina, Act 2. * 88510. *ED* 194 ..... {3.52}

9 March 1915, U.S.A.
Victor, B = ∅ 25 cm (10"), C = ∅ 30 cm (12")
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

11 20 [C-14757-3] Dvořák/Kvapil: RUSALKA, *Lieblicher Mond.* (Měsíčku na nebi.) Act 1. * 88519, 2-043016, VB 24, IRCC 65A. *ED* 191..... {4.21}

11 21 [B-15586-3] Kovařovic/Destinnová: Slovácká píseň, *Našli jsme se, našli.* * 87215, 7-73000, DA 505. *ED* 193..... {2.26}

CD 12 • 1915–1921 • 78'23"

Victor

9 March 1915, U.S.A.
Victor, C = ∅ 30 cm (12")
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

12 [1] [C-15772-2] Tchaikovsky/Tchaikovsky: PIKOVAYA DAMA, *Es dämmert all das Licht.* (Už vječer.) Elisa, Pauline Act 1. With Marie Duchêne. * 88520, 89117. *ED* 195. {3.31}

12 [2] [C-15773-2] Tchaikovsky/Tchaikovsky: PIKOVAYA DAMA, *Es geht auf Mitternacht.* (Už polnoč blizitsja.) Elisa, Act 3. * 88518, 2-043019. *ED* 196 ..... {4.42}

15 April 1915, New York
Victor, C = ∅ 30 cm (12")
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

12 [3] [C-15906-2] Verdi/Cammarano: IL TROVATORE, *Miserere.* Leonora, Manrico, Act 4. With Giovanni Martinelli and Chorus & Giulio Setti. * 88530, 89119, 6190 B, 2-054063, DB 333. *ED* 198 ..... {4.20}

23 April 1915, U. S. A.
Victor, C = ∅ 30 cm (12")
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

12 [4] [C-15905-4] Tchaikovsky/Tchaikovsky: PIKOVAYA DAMA, *Oh viens, mon doux berger.* Chloë, Daphnis, Act 2. With Marie Duchêne. * 88529, 89118, 8017, 2-034020, DK105. *ED* 197 ..... {3.28}

7 April 1916, Camden, N.J.
Victor, C = ∅ 30 cm (12")
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

12 [5] [C-17460-2] Tosti/Cimmino: L'ultima canzone, *M'han detto che domani.* * 88563, 2-053140, DB 645. *ED* 200 ..... {4.29}

12 [6] [C-17462-1] Verdi/Cammarano: IL TROVATORE, *Timor di me? - D'amor sull'ali rosée.* Leonora, Act 4. * 88557, 2-053139, DB 646. *ED* 202 ..... {4.35}

14 April 1916, U.S.A.
Victor, C = ∅ 30 cm (12“)
Cond. by Walter B. Rogers

12 [7] [C-17498-1] Bach - Gounod: *Ave Maria.* With Francis J. Lapitino - harp, Rosario Bourdon - cello and Walter B.Rogers - harmonium. * 88562, 2-053141, DB 647, MD 022. *ED* 206 ..... {4.40}

21 April 1916, Camden, N.J.
Victor, B = ∅ 25 cm (10“), C = ∅ 30 cm (12“)
Orchestra cond. by Walter B. Rogers

12 [8] [B-17461-2] Flies/Gotter: Mozart's Wiegenlied, *Schlafe, mein Prinzchen, schlaf ein.* * 87246, 5012. *ED* 201 ..... {2.49}

12 [9] [B-17463-4] Gounod/Hugo: Sérénade, *Quand tu chantes.* ‹Chantez, riez, dormez.› With Clement Barone - flute, and Francis J. Lapitino - harp. * 7-33016. *ED* 203 ..... {2.58}

12 [10] [C-17497-2] Stange/Goethe: Op.13, No.1 Damon, *As I roam'd the woods at leisure.* ‹Die Bekehrte.› * 88565, 03672, IRCC 65. *ED* 205 ..... {3.44}

12 [11] [C-17536-1] Liszt/Hugo: Lieder, No.18 Laura, *Oh quand je dors.* * 88568, 2-033060, DB 645. *ED* 207 ..... {4.15}

26 November 1919, Camden, N.J.
Victor, B = ∅ 25 cm (10“)
Orchestra cond. by Joseph A. Pasternack

12 [12] [B-23500-2] *Šila košiličku.* Folk song (Jindřich: Burianovo album, No.1). * 87314, 908-B. *ED* 208 ..... {3.08}

12 [13] [B-23501-1] Destinnová/Wenig: Zahrada srdce, No.6 Námluvy, *Ach, mámo, mamičko* * 87317. *ED* 209 ..... {1.13}

12 [14] [B-23501-1] Destinnová/Bierbaum: Zahrada srdce, No.4 Dívčí popěvek, *Můj milý z růže lístek vzal.* * 87317. *ED* 209 ..... {1.18}

12 [15] [B-23502-2] *Ej hory, hory.* Folk song (Jindřich: Burianovo album, No.25). * 87316. *ED* 210 ..... {2.36}

4 December 1919, Camden, N.J.
Victor, B = ∅ 25 cm (10“)
Orchestra cond. by Joseph A.Pasternack

12 16 [B-23514-2] *Ten ostrožský zámek.* Folk song (arr. by Jindřich). * 87318. *ED* 211 . {2.27}

12 17 [B-23515-2] Destinnová/Wenig: Zahrada srdce, No. 8 Poslední slzy, *Až jednou bude konec všemu.* * 87306. *ED* 212 ..... {3.21}

12 18 [B-23516-1] Hess/Horký: Domů!, *Hoj, náš koráb už se připravuje.* * 87310. *ED* 213 ..... {2.50}

26 March 1920, Camden, N.J.
Victor, B = ∅ 25cm (10“), C = ∅ 30 cm (12“)
Orchestra cond. by Joseph A.Pasternack

12 19 [B-23784-1] *Když jsem já šel skrze Louny.* Folk song (Štěpán: České národní písně I, No.7). * 87315. *ED* 214 ..... {2.08}

12 20 [C-23785-1] Destinnová/Wenig: Zahrada srce, No.9 Romance, *Škoda těch krvavých růží.* * 88624, 6087 A. *ED* 215 ..... {4.07}

3 February 1921, Camden, N.J.
Victor, B = ∅ 25 cm (10“), C = ∅ 30 cm (12“)
Orchestra cond. by Joseph A.Pasternack

12 21 [C-23786-4] Smetana/Krásnohorská: HUBIČKA, *A teď, mé robě. - Hajej můj andílku.* Vendulka, Act 1. * 88634, 6087-B. *ED* 216 ..... {4.28}

12 22 [C-24927-2] Verdi/Somma: UN BALLO IN MASCHERA, *Morrò ma prima in grazia.* Amelia, Act 3. * 88636, 6084, 2-053199, DB 222. *ED* 217 ..... {4.09}

12 23 [B-24928-2] Dvořák: V národním tónu, Op.73, No.2 *Žalo dievča, žalo trávu.* * 87324, 908-A. *ED* 218 ..... {2.03}

Nahrávky byly speciálně upraveny a hladina šumu byla snížena ve studiu Abbey Road Studios, London.

The original recordings were subjected to special treatment involving noise level reduction, at Abbey Road Studios, London.

SIGNORINA DESTINN

CD 9 • 10 • 11 • 12
11 2132-2 604

Photos from archives:
Divadelní oddělení Národního muzea v Praze, Royal Opera House Covent Garden (London),
Adolf Branald (Praha),
Jiří Sova (Praha),
Milada Šolínová (Praha)
Design © Stanislav Dvorský 1994
Text © Dr. Jan Králík and William R. Moran 1994
Booklet editor
Dana Melanová
Sazba & lito *SSV repro*